

Stereo Headset

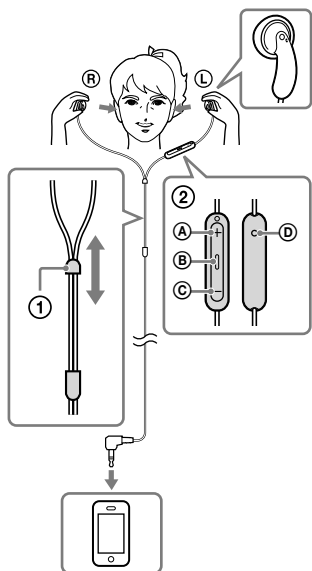
DR-E10iP

Operating Instructions
Manual de instrucciones

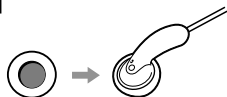
Made for
iPod iPhone iPad

©2010 Sony Corporation Printed in Thailand

A



B



English

Stereo headset

WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

To reduce the risk of electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

Compatible iPod/iPhone models

You can use the unit with only the following models supporting remote control. Update your iPod, iPhone or iPad to the latest software before use. In the Operating Instructions, iPod, iPhone and iPad are collectively described as “iPod” except in special cases.

- iPod touch 4th generation
- iPod touch 3rd generation
- iPod touch 2nd generation
- iPod nano 6th generation
- iPod nano 5th generation
- iPod nano 4th generation
- iPod classic 120GB 160GB (2009)
- iPod shuffle 4th generation
- iPod shuffle 3rd generation
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPad

On copyright

iPhone®, iPod®, iPod classic®, iPod nano®, iPod shuffle®, and iPod touch® are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. iPad® is a trademark of Apple Inc.

“Made for iPod,” “Made for iPhone,” and “Made for iPad” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

Features

- Easy-to-use remote control (only for iPod, iPhone and iPad).
- In-line microphone for hands-free phone calls of iPhone.
- Earbud style headset in fashionable colors.
- Neodymium magnet delivers powerful sound.

How to use

Wearing the headphones (see fig. A)

Wear the earpiece marked **R** in your right ear and the one marked **L** in your left ear.

If the headphones do not fit your ears, put on the supplied earpads. (See fig. B)

How to use the cord slider (see fig. A-①)

Move up and down to change the split position of the cord.

How to use the remote and microphone for an iPod (see fig. A-②)

You can control a connected iPod product.

Parts and controls

A Volume +

Increases the volume of the connected iPod product.

B Center button

Plays/pauses a track of the connected iPod product with a single press. Skips to the next track with a double press. Skips to the previous track with a triple press. Starts the “VoiceOver*” feature with a long press (if available). Press once to answer the call. Press

again to end.

Hold down for about two seconds to reject an incoming call.

When you let go, two low beeps confirm the call was rejected.

© Volume –
Decreases the volume of the connected iPod product.

Ⓜ Microphone

* Availability of the “VoiceOver” feature depends on iPod and its software version.

Specifications

Receiver

Type: Open air, dynamic

Driver unit:
13.5 mm, dome type
(CCA)

Power handling capacity:
100 mW (IEC*)

Impedance:
16 Ω at 1 kHz

Sensitivity:
104 dB/mW

Frequency response:
18 – 22,000 Hz

Cord:
1.2 m (47 1/4 in), Litz cord
Y-type

Plug:
Four-conductor gold-plated
stereo mini plug for iPod
with remote function

Mass:
Approx. 6 g (0.21 oz)
without cord

Microphone

Open circuit voltage level:
– 42 dB (0 dB=1 V/Pa)

Supplied accessories

Earpads (2)

Card warranty (1)

Operating Instructions (1)

* IEC = International Electrotechnical Commission

Design and specifications are subject to change without notice.

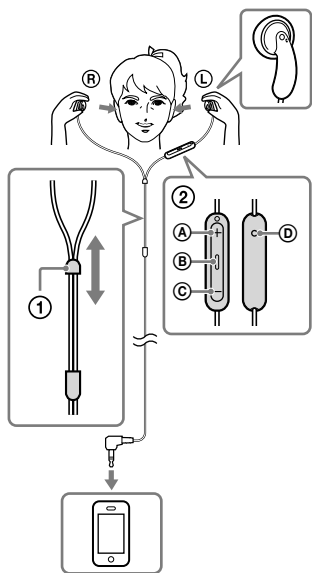
Precautions

- Listening with headphones at high volume may affect your hearing. For traffic safety, do not use while driving or cycling.
- Be careful not to allow any buttons to be unintentionally pressed when the headphones with iPod connected are in a carrying pouch, etc.

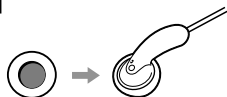
Note on static electricity

In particularly dry air conditions, mild tingling may be felt on your ears. This is a result of static electricity accumulated in the body, and not a malfunction of the headphones. The effect can be minimized by wearing clothes made from natural materials.

A



B



Español

Auriculares estéreo

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendios o electrocución, no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad.

Para evitar descargas eléctricas, no abra la unidad. En caso de avería, solicite los servicios de personal cualificado.

Se advierte que cualquier cambio o modificación que no se apruebe de modo explícito en este manual podría anular su autorización para utilizar este equipo.

Modelos de iPod/ iPhone compatibles

Es posible utilizar la unidad con los siguientes modelos, que son los únicos compatibles con el control remoto. Antes de usarlo, actualice su iPod, iPhone o iPad con el software más reciente. En el Manual de instrucciones, iPod, iPhone y iPad se describen colectivamente como “iPod” excepto en casos especiales.

- iPod touch 4ª generación
- iPod touch 3ª generación
- iPod touch 2ª generación
- iPod nano 6ª generación
- iPod nano 5ª generación
- iPod nano 4ª generación
- iPod classic 120GB 160GB (2009)
- iPod shuffle 4ª generación
- iPod shuffle 3ª generación
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPad

Acerca de los derechos de autor

iPhone®, iPod®, iPod classic®, iPod nano®, iPod shuffle® y iPod touch® son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los Estados Unidos y en otros países. iPad® es marca comercial de Apple Inc.

“Made for iPod”, “Made for iPhone” y “Made for iPad” indican que un accesorio electrónico se diseñó para conectarse específicamente a los dispositivos iPod, iPhone o iPad, respectivamente, y que el fabricante obtuvo la certificación necesaria para que cumpla con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no es responsable del funcionamiento de este

dispositivo o de su cumplimiento con los estándares de seguridad y regulatorios.

Características

- Control remoto fácil de usar (solo para iPod, iPhone e iPad).
- Micrófono en línea para realizar llamadas con el teléfono manos libres de iPhone.
- Auriculares de tipo botón para el oído en colores elegantes.
- El imán de neodimio proporciona un potente sonido.

Utilización

Colocación de los auriculares

(consulte la figura **A**)

Póngase la unidad auricular con la marca **R** en el oído derecho y la unidad con la marca **L** en el oído izquierdo.

Si los auriculares no se adaptan a sus orejas, coloque las almohadillas suministradas (consulte la figura **B**).

Utilización del deslizador del cable

(consulte la figura **A**-①)

Muévalo hacia arriba o hacia abajo para cambiar la posición de la separación del cable.

Utilización del control remoto y el micrófono con un iPod

(consulte la figura **A**-②)

Es posible controlar un producto iPod conectado.

Componentes y controles

A Volumen +
Permite subir el volumen del producto iPod conectado.

B Botón central
Presiónelo una vez para reproducir o pausar una pista del producto iPod conectado. Presiónelo dos veces para saltar a la siguiente pista. Presiónelo tres veces para saltar a la pista anterior. Se inicia la función “VoiceOver*” si se mantiene presionado (si se encuentra disponible). Presiónelo una vez para responder la llamada. Vuelva a presionarlo para finalizar. Manténgalo presionado durante unos dos segundos para rechazar una llamada entrante. Cuando lo suelte, dos pitidos sordos confirmarán que la llamada se ha

rechazado.

C Volumen –
Permite bajar el volumen del producto iPod conectado.

D Micrófono

* La disponibilidad de la función “VoiceOver” depende del iPod y de la versión del software.

Especificaciones

Receptor

Tipo: Abierto, dinámico

Unidad auricular:

13,5 mm, tipo cúpula (con CCAW)

Capacidad de potencia:

100 mW (IEC*)

Impedancia:

16 Ω a 1 kHz

Sensibilidad:

104 dB/mW

Respuesta de frecuencia:

18 – 22.000 Hz

Cable: 1,2 m (47 1/4 in), cable Litz de tipo Y

Clavija: Miniclavija estéreo dorada de cuatro conductores para iPod con función remota

Masa: Aprox. 6 g (0,21 oz) sin el cable

Micrófono

Nivel de tensión del circuito abierto:
– 42 dB (0 dB = 1 V/Pa)

Accesorios suministrados

Almohadillas (2)

Tarjeta de garantía (1)

Manual de instrucciones (1)

* IEC = Comisión Electrotécnica Internacional

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Precauciones

- Si utiliza los auriculares a un volumen alto, puede dañar sus oídos. Por razones de seguridad, no los utilice mientras conduzca o vaya en bicicleta.
- Tenga cuidado de no presionar ningún botón de manera involuntaria cuando los auriculares que están conectados al iPod se encuentren en una bolsa de transporte o similar.

Nota acerca de la electricidad estática

En condiciones de aire particularmente seco, es posible que sienta un suave cosquilleo en los oídos. Esto es a causa de la electricidad estática acumulada en el cuerpo, y no a causa de un mal funcionamiento de los auriculares. Puede minimizar el efecto si utiliza ropa confeccionada con materiales naturales.